



CSLA AAPC

Canadian Society of
Landscape Architects

L'Association des architectes
paysagistes du Canada

(le français est à la suite de l'anglais)

CSLA Special Bulletin – March 2013

Call to Members Who Do Business in Japan from the Services Trade Policy Division at Foreign Affairs and International Trade Canada (DFAIT)

Canada is currently engaged in negotiations of an Economic Partnership Agreement (EPA) with Japan. The first round of negotiations was held in Tokyo at the end of November 2012. As DFAIT prepares for subsequent rounds of negotiations in 2013, Francis Villeneuve – services lead negotiator – would like to invite you and your colleagues to discuss informally your group's priorities and interests in the Japanese market, including any barriers that you (and/or your members) may have encountered when doing business in Japan.

If you wish to discuss this very interesting file, we would be happy to organize a meeting or a phone call at your convenience. To make the necessary arrangements, please contact Gaëlle Bourgoïn, Trade Policy Officer, at gaelle.bourgoïn@international.gc.ca.

Contact the CSLA

By mail: P.O. Box 13594, Ottawa ON K2K 1X6

By telephone: 1-866-781-9799

By e mail: executive-director@csla-aapc.ca

www.csla-aapc.ca



CSLA AAPC

Canadian Society of
Landscape Architects

L'Association des architectes
paysagistes du Canada

Bulletin AAPC spécial – mars 2013

Appel aux membres qui font des affaires au Japon de la part de la Direction de la politique commerciale sur les services, Affaires étrangères et Commerce international Canada (MAECI)

Le Canada est actuellement engagé dans des négociations en vue de conclure un accord de partenariat économique (APE) avec le Japon. La première série de négociations a eu lieu à Tokyo à la fin de novembre 2012. Le MAECI se prépare actuellement aux prochaines rondes de négociations en 2013, et Francis Villeneuve, négociateur en chef pour les services, voudrait vous inviter, vous et vos collègues, à discuter de façon informelle de vos priorités et intérêts à l'égard du marché japonais ainsi que des obstacles que votre groupe a rencontrés en faisant des affaires au Japon.

Si vous souhaitez discuter de ce dossier très intéressant, nous serions heureux d'organiser une réunion ou un appel téléphonique à votre convenance. Pour prendre rendez-vous, communiquez avec Gaëlle Bourgoin, agente de la politique commerciale, à gaelle.bourgoin@international.gc.ca.

Communiquez avec l'AAPC

Par courriel au executive-director@csla-aapc.ca

Par téléphone au 1-866-781-9799

Par la poste au C. P. 13594, Ottawa ON K2K 1K6

www.aapc-csla.ca